

kostimiranog vodiča, grofi c u Jelku. Na stazi je kulturni umjetni brežuljak s drvenom sjenicom i klupama. Ovdje se, kao i današnji parovi, mlada grofica skrivala od znatiželjnih pogleda i slušala glazbu iz obližnjeg glazbenog paviljona. Kamena klupa smještena ispred mramornih kupki Toplica Lipik bila je omiljeno odmorište mlade grofice Jelke nakon dugih šetnji p erivojem. Legenda koja se prenosi s koljena na koljeno govori da je upravo kod klupe izgubila dragocjeni prsten koji nikada nije pronađen. Onaj koji ga pronađe sretnik je jer će pronaći ljubav.

**Posebnosti Lipika** - Lipički studenac i Studena, ljekovita geotermalna voda, lipicanci i Državna ergela Lipik, tvornica stakala za renomirane brendove autoindustrije, talijanska konjska salama, Prvi oslobođeni grad u Domovinskom ratu, božićna bajka u Lipiku.

**Kulturna obilježja Lipika** - Antunovo vrelo iz 1869.godine, Mramorne kupke iz 1886., Wandelban iz 1892., Kursalon iz 1893., Perivoj u Lipiku- spomenik vrtne arhitekture od 1965.godine, ulica vila iz 19. stoljeća, Multikulturalni centar, kapela sv. Andrije u Brezinama, etno muzej u Gaju i Brekinskoj, crkva sv. Franje Asiškoga, gotička crkva u Tornju.

**Manifestacije** - Sajam cvijeća i ukrasnog bilja, Dan zdravlja, rekreacije i zdrave prehrane, Breveto, Streetball Lipik Fiba 3X3 Challenger, Ajvarfest, Dan voćara, Pekmezijada, Fišijada, Miris Božića i mnoge druge.

there is a legendary artificial hummock with a wooden gazebo and benches. Here, like the couples of today, young Countess hid from curious eyes and listened to the music from the nearby music pavilion. A stone bench located in front of the marble baths of the Lipik Spa was the favourite resting spot of the young Countess Jelka after long walks through the gardens. The legend that is passed on from generation to generation says that precisely next to the bench she lost a precious ring that was never found. The one who finds it is lucky because they will find love.

**Particularities of Lipik** - Lipički studenac and Studena, medicinal geothermal water, Lipizzans and State Equestrian Centre of Lipik, glass factory for renowned brands, Italian horse salami, the first town liberated in the War in Croatia, Christmas fairy tale in Lipik.

**Cultural features of Lipik** - Antunovo vrelo from 1869, Marble baths from 1886., Kursalon from 1893, Wandelban from 1897, Gardens of Lipik - monument of garden architecture from 1965, villa street from the 19th century, Multicultural Centre, the Chapel of St. Andrew, ethno museum Gaj, the Church of St. Francis of Assisi in Lipik, Gothic church in Tornj.

**Events** - Flower Fair, Health and Healthy Nutrition Day, Breveto, StreetBall Lipik FIBA 3x3 Challenger, Ajvarfest, Fruits market, Marmelade Festival, Fish Stew Festival, Scents of Christmas and many others.

**Turistička zajednica  
Grada Lipika  
TB Lipik City**  
Trg kralja Tomislava 3  
34 551 Lipik  
T: 385 (0)34 / 421-600  
M: 385 (0)98 / 575-335  
E: tz.lipik@gmail.com  
[www.tz-lipik.hr](http://www.tz-lipik.hr)

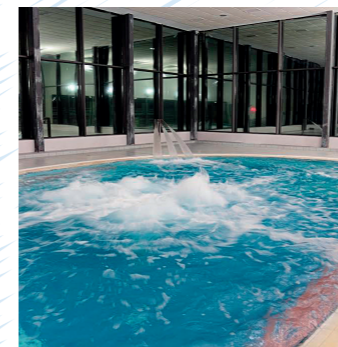


**TZ Požeško-slavonske županije**  
Županijska 7  
34 000 Požega  
T: 385 (0)34 / 290-262  
F: 385 (0)34 / 290-223  
E: kontakt@tzzps.hr  
[www.tzzps.hr](http://www.tzzps.hr)



# Lipik

Požeško-slavonska županija  
Republika Hrvatska



**Lipik**  
Požega-Slavonia County  
Croatia



**Lipik** – turističko i lječilišno središte Slavonije, poznato po Toplicama i lipicancima, po izvorskoj vodi i proizvodnji stakla. Naselje nastalo na izvorima ljekovite vode koji su poznati još iz rimskog doba, a samo lječilište postoji preko 200 godina. Krajem prošlog stoljeća izgrađeni su kulturni objekti i perivoj kojima je oblikovan centar grada i lječilište Lipik. Od davnina su se u Lipiku upoznavali ljudi, spajale kulture i uvriježili različiti načini života. Ono najbolje Lipik danas pruža kroz turističku ponudu vezanu za prirodne atrakтивности, aktivni odmor i manifestacije. Pozivamo Vas na posjet Lipiku, mjestu koje je uvijek bilo rezidencijalno odmaralište za dame i gospodu. Predlažemo da krenete prema našem neobaroknom perivoju i obidete povijesnu tematsku pješačku stazu. Opuštanje potražite na otvorenim bazenima, a ozdravljenje u Toplicama Lipik. Za aktivni odmor preporučamo terensko jahanje, plivanje, pješačenje, 300 km biciklističkih staza, ribolov i lov te promatranje divljih ptica i životinja.

**Toplice u Lipiku** – lipička ljekovita voda je izvor zdravlja i ozdravljenja od doba Rimljana, a jedan od prvih arteških bunara u Europi je napravljen u Lipiku 1869. godine. Višestoljetna tradicija u liječenju bazirana je na ljekovitim svojstvima vode stalne temperature izvorišta od 60 °C, izvrsnim stručnjacima i najsuvremenijim oblicima fizioterapeutske tretmana. Toplice su obnovljene sa novim terapijskim dvoranama, zatvorenim bazenom s gejzirima i slapovima, restoranom, smještajem za pacijente, a dvorana „Quella“ je opremljena za organizaciju simpozija i seminara.

**Državna ergela lipicanaca** – osnovao ju je 1843. godine grof Izidor pl. Janković. Zgrada ergele je zaštićeno kulturno dobro, a danas ergela predstavlja živi spomenik Domovinskog rata te povijesti i tradicije uzgoja konja. Turistička ponuda se sastoji od edukativnog posjeta 60-tak lipicanaca, druženju s ko-



**Lipik** – the tourist and health centre of Slavonia, known for its Spa and Lipizzan horses, spring water and glass production. The settlement was built around the medicinal springs well-known from as early as the Roman period and the very health resort has been there for over 200 years. At the end of the last century, cultural facilities were erected and gardens designed, which shaped the town centre and the Lipik health resort. Since ancient times Lipik was the meeting point of people, cultures merged and different lifestyles took root. What is best in Lipik is presented through the tourist offer related to outdoor activities, active vacation and different events. We are inviting you to visit Lipik, the place that was always a residential vacation resort for ladies and gentlemen. We suggest that you head towards our Neo-Baroque gardens and visit historical thematic footpath. Look for relaxation at the outdoor pools and for recovery in the Spas of Lipik. For an active vacation we recommend trail riding, swimming, walking, 300 km cycling paths, fishing and hunting and watching wild birds and animals.

**Lipik Spa** – medicinal water from Lipik springs has been a well of health and recovery since Roman times and one of the first artesian wells in Europe was built in Lipik in 1869. The healing tradition of many centuries is based on medicinal properties of the water at permanent well temperature of 60 °C, excellent experts and the most modern forms of physical therapy treatment. The spa is renovated with new therapy rooms, indoor pool with geysers and waterfalls, a restaurant, accommodation for patients and “Quella” hall is equipped for organizing symposiums and seminars.

**State Lipizzan Equestrian Centre** – it was founded in 1843 by Count Izidor pl. Janković. The stable is a protected cultural heritage and today it represents a living testament to the Homeland War and history and tradition of horse breeding. Tourist offer consists of educational visits to about 60 Lipizzans, spending time with horses,



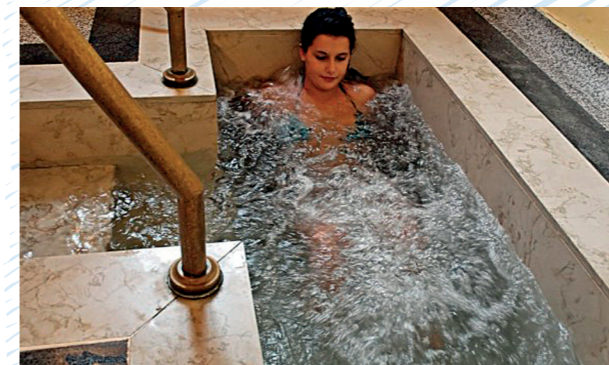
njima, škole jahanja, vožnje fijakerom kroz grad te rekreativno jahanje u manježu ili očuvanom prirodom ovoga kraja.

**Bazeni Lipik** – kompleks otvorenih bazena jedan je od zaštitnih simbola Lipika tokom ljetne sezone. Kompleks se sastoji od olimpijskog, rekreativnog i dječjeg bazena. Restoran upotpunjava ugostiteljsku ponudu, a sportski sadržaji i svježina stoljetnog parka osiguravaju osvježene tijekom ljeta.

**Izvori vode i jezera** – Lipik je zaista grad vode. Geotermalni izvori u središtu Lipika, te 10-tak izvora bistre, studene i pitke vode u ruralnim dijelovima obogaćuju turističku ponudu i posebnost naše destinacije. Pravi su razlog za dolazak u prirodu i obilazak pješke, biciklom ili konjem. Izvori na lako dostupnim, ali sakrivenim mjestima u šumovitim predjelima jamče izazov za svakog avanturistu. U okolici Lipika kao prirodne ljepote ističemo ribnjake Marino selo, selo roda, promatranje ptica, te 3 velika jezera za ribolov – Raminac, Pjeskaru i Pakurnovac koja su i izletišta.

**Biciklističke staze** – iznajmite bicikl u Lipiku i uz mobilnu aplikaciju i kartu uputite se na 10-tak označenih staza, 300-njak kilometara duge avanture. Staza lipicanca i kune, obilazak kulturnih dobara, izvora, crkvi, prirodnih ljepota, zelene, obiteljske staze i druge će Vam pokazati vrijednosti naše destinacije. Neke staze su i označene putokazima, info-tablama i opremljena odmorištima, tematskim dječjim igralištima za rekreaciju u prirodi. Preporučene staze prilagođene su za pješake, planinare, bicikliste i jahače.

**Jelkina staza** – legende u Lipiku su upravo one o mladoj grofici Jelki iz grofovske obitelji Janković tako da je posebna zanimljivost u perivoju „Jelkina staza“ koja vas uvodi u priču o povijesti, arhitekturi, kulturi i biljnom svijetu te posebnosti grada i perivoja. Posjetitelji je mogu obići uz stručno vodstvo



riding school, a ride in a hackney-carriage through the town and recreational riding in a riding academy or preserved nature of this area.

**Lipik Pools** – a complex of outdoor pools is one of the landmarks of Lipik during the summer season. The complex consists of an Olympic-size swimming pool, recreational and children's pool. A restaurant completes the catering offer and sports facilities and the coolness of a centennial park ensure a breath of fresh air in summer.

**Springs and lakes** – Lipik is truly a water town. Geothermal springs in the centre of Lipik and around 10 springs of clear, cool and potable water in rural parts enrich the tourist offer and the singularity of our destination. They are the real reason to go outdoors on foot, by bike or on a horse. Springs located at accessible but hidden spots in woodland guarantee a challenge for every adventurer. In the Lipik's surrounding countryside, we can single out the natural beauty of ponds Marino selo, village of storks and birdwatching, as well as 3 big fishing lakes - Raminac, Pjeskara and Pakurnovac, which are also excursion destinations.

**Cycling paths** – rent a bike in Lipik and with a mobile application and a map head out to about 10 marked paths, about 300 kilometres long adventure. The Lipizzan and marten path, the tour of cultural heritage, springs, churches, natural beauty, green, family path and others will show you the wealth of our destination. Some paths are marked by road signs, info boards and include rest areas, theme children's playgrounds for recreation in nature. Recommended paths are adapted to strollers, hikers, cyclists and riders.

**Jelka's path** – legends in Lipik refer precisely to a young Countess Jelka from a noble family of Janković, so a special feature in the gardens is “Jelka's path”, which introduces you to a story of history, architecture, culture and plant life, as well as the particularities of the town and the gardens. Visitors can take a tour with the professional guidance of a costumed guide, Countess Jelka. On the path,

